

PID:

03051000

CID:

C.1993.1395

Certificato di approvazione

Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

SGQ N° 005 A EMAS N° 003 P
SGA N° 006 D PRD N° 005 B
SGE N° 006 M PRS N° 080 C
SCR N° 005 F ISP N° 063 E
SSI N° 003 G LAB N° 0121
FSM N° 007 I LAT N° 021

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

**ABB SPA
VIA VITTOR PISANI 16
20124 MILANO MI
IT - Italy**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

**Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ -
Regolamento per la
certificazione di prodotti" ed
è relativo ai prodotti
descritti nell'Allegato al
presente certificato.**



per i seguenti prodotti

for the following products

**Interruttori differenziali senza
sganciatore di sovracorrente
(Serie F200)**

**RCCB
(Series F200)**

*This certificate is subjected to
the conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on **2005-09-30**

Aggiornato il / Updated on **2017-07-12**

Sostituisce / Replaces **2013-12-16**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2005-09-30
Aggiornato il / Updated on 2017-07-12
Sostituisce / Replaces 2013-12-16

Prodotto | Product

Interruttori differenziali senza sganciatore di sovracorrente RCCB

Concessionario | Licence Holder

ABB SPA
VIA VITTOR PISANI 16
20124 MILANO MI
IT - Italy

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

PL.G0007R C02099835 00040 SANTA PALOMBA

RM Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 61008-1:2012 + A1:2014 + A2:2014 + A11:2015

EN 61008-2-1:1994 + A11:1998

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T.
2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 61008-1:2012 + A1:2014 + A2:2014 + A11:2015

EN 61008-2-1:1994 + A11:1998

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive
2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

PB17-0008012-03

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **F200**

Corrente differenziale/sensibilità / Rated residual current **30 mA; 100 mA; 300 mA; 500 mA tipo A / type A**

Corrente nominale / Rated current **80 A; 100 A**

Tensione/frequenza nominale / Rated voltage/frequency **230 V; 400 V, 50 Hz**

Potere di chiusura e di interruzione nominale / Rated making/breaking capacity **1000 A**

Potere di chiusura e di interruzione differenziale nominale / Rated residual making/breaking capacity **1000 A**

Corrente condizionale / Conditional short-circuit current **10000 A**

Corrente condizionale differenziale / Conditional residual current **10000 A**

Dispositivo associato / Type of associated device **fusibile 100A tipo gG / fuse 100A type gG**

Sistema di installazione / Type of installation **quadro / distribution board**

Gamma della temperatura dell'aria ambiente / Range of ambient air temperature **-25 °C / +40 °C**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.F009UT

Marca / Trade mark **ABB**

Riferimento di tipo / Type reference **vedere allegato 1 / see annex 1**

Articolo/riferimento a catalogo / Article/catalogue reference **vedere allegato 1 / see annex 1**

Corrente differenziale/sensibilità / Rated residual current **vedere allegato 1 / see annex 1**

Numero di poli / Number of poles **2P**

Corrente nominale / Rated current **80 A; 100 A**



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA03.00429

SN.F00178

Tensione nominale / Rated voltage **230 V**

AR.G00C1K

Marca / Trade mark **ABB**

Riferimento di tipo / Type reference **vedere allegato 1 / see annex 1**

Articolo/riferimento a catalogo / Article/catalogue reference **vedere allegato 1 / see annex 1**

Corrente differenziale/sensibilità / Rated residual current **vedere allegato 1 / see annex 1**

Numero di poli / Number of poles **3P+N**

Corrente nominale / Rated current **80 A; 100 A**

Tensione nominale / Rated voltage **400 V**

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.F00178

BTR.030500.DA1Q

Importo serie IMQ derivate - 0305 - Interruttori differenziali / IMQ derived series - 0305 - Residual current operated circuit breakers for household uses

1



Allegato al Certificato di Approvazione
Appendix to the Approval Certificate

CA03.00429

Emesso / Issued 2005-09-30
Data di aggiornamento / Updated on 2017-07-12
Sostituisce / Replaces 2013-12-16

Riferimento di tipo / Type reference	Corrente nominale / Rated current	Numero di poli / Number of poles	I Δ n	Tipo / Type	Posizione del morsetto di neutro / Position of the neutral terminal
2CSF202101R1800	80 A	2P	30 mA	A	-
2CSF202101R1900	100 A	2P	30 mA	A	-
2CSF202101R2800	80 A	2P	100 mA	A	-
2CSF202101R2900	100 A	2P	100 mA	A	-
2CSF202101R3800	80 A	2P	300 mA	A	-
2CSF202101R3900	100 A	2P	300 mA	A	-
2CSF202101R4800	80 A	2P	500 mA	A	-
2CSF202101R4900	100 A	2P	500 mA	A	-
2CSF202401R1800*	80 A	2P	30 mA	A	-
2CSF202401R1900*	100 A	2P	30 mA	A	-
2CSF204101R1800	80 A	3P+N	30 mA	A	Destra / Right
2CSF204101R1900	100 A	3P+N	30 mA	A	Destra / Right
2CSF204101R2800	80 A	3P+N	100 mA	A	Destra / Right
2CSF204101R2900	100 A	3P+N	100 mA	A	Destra / Right
2CSF204101R3800	80 A	3P+N	300 mA	A	Destra / Right
2CSF204101R3900	100 A	3P+N	300 mA	A	Destra / Right
2CSF204101R4800	80 A	3P+N	500 mA	A	Destra / Right
2CSF204101R4900	100 A	3P+N	500 mA	A	Destra / Right
2CSF204401R1800*	80 A	3P+N	30 mA	A	Destra / Right
2CSF204401R1900*	100 A	3P+N	30 mA	A	Destra / Right
2CSF204123R1800	80 A	3P+N	30 mA	A	Sinistra / Left
2CSF204123R1900	100 A	3P+N	30 mA	A	Sinistra / Left
2CSF204123R3800	80 A	3P+N	300 mA	A	Sinistra / Left

SOCIETÀ A SOCIO UNICO SOGGETTA AD ATTIVITÀ
DI DIREZIONE E COORDINAMENTO DI IMQ GROUP
Sede legale Italia 20138 Milano via Quintiliano 43

Questo allegato ha validità solo se visto con il certificato di pagina 1.
This appendix is only valid in conjunction with page 1 of the certificate.

Allegato / Annex 1
Pag.1/2

AN IMQ GROUP COMPANY
Product Certification Specialist
Product Department
Voluntary Marks

Mod. 905/4

	Allegato al Certificato di Approvazione <i>Appendix to the Approval Certificate</i>	CA03.00429	Emesso / Issued 2005-09-30 Data di aggiornamento / Updated on 2017-07-12 Sostituisce / Replaces 2013-12-16
--	--	------------	--

Riferimento di tipo / <i>Type reference</i>	Corrente nominale / <i>Rated current</i>	Numero di poli / <i>Number of poles</i>	I Δ n	Tipo / Type	Posizione del morsetto di neutro / <i>Position of the neutral terminal</i>
2CSF204123R3900	100 A	3P+N	300 mA	A	Sinistra / Left

Nota: Il riferimento a catalogo è identico al riferimento di tipo.

Remark: The catalogue reference is identical to the type reference.

- * Gli interruttori marcati AP-R sono versioni progettate per evitare gli scatti intempestivi.
- * The RCCB's marked AP-R are designed to avoid unwanted tripping.

SOCIETÀ A SOCIO UNICO SOGGETTA AD ATTIVITÀ DI DIREZIONE E COORDINAMENTO DI IMQ GROUP Sede legale Italia 20138 Milano via Quintiliano 43	Questo allegato ha validità solo se visto con il certificato di pagina 1. <i>This appendix is only valid in conjunction with page 1 of the certificate.</i>	Allegato / Annex 1 Pag.2/2	AN IMQ GROUP COMPANY Product Certification Specialist Product Department Voluntary Marks
--	--	-------------------------------	---